

## Serviced Suite Tips

### 服務指南

Dear Guests,  
尊貴的客人,

Welcome to the Royal View Hotel. Kindly read through this guideline carefully and should you have any enquiry, please feel free to approach the front desk in lobby for details or Extension“0” for inquiry.  
歡迎入住帝景酒店！煩請閣下細心閱讀下列指南，如有任何疑問，可聯絡大堂接待處或致電內線“0”查詢。

#### Check in Information

##### 入住資料

Serviced suite number

房間號碼 : \_\_\_\_\_

Check out date

退房日期 : \_\_\_\_\_

Check out time

退房時間 : Before 11:00 上午十一時正前

Hotel telephone number

酒店電話號碼 : (852) 3716 2888

Hotel fax number

酒店傳真號碼 : (852) 3716 2999

Hotel address

酒店地址 : 353 Castle Peak Road, Ting Kau, Tsuen Wan, Hong Kong  
香港荃灣汀九青山公路 353 號

- Please contact Housekeeping Department at (Ext. 2816) 15 minutes prior to check out for inventory checking  
退房前十五分鐘，請聯繫房務部 內線 2816，以檢查房間清單
- Pets are not allowed within hotel premises and public area.  
不准攜帶寵物進入酒店範圍
- Playing Mahjong is prohibited in all guest rooms.  
酒店房間內禁止麻雀耍樂

**Extra Bedding & Amenities**

**房間加床及雜項**

***Services 服務***

***Charges 收費***

***Details 詳情***

Baby cot

HK\$300 net per 30 nights

Subject to availability

嬰兒床

每三十晚港幣三百元正

Please contact Front Desk

Ext:2822

按酒店情況而定

請聯絡前台部, 內線: 2822

Duvet & Duvet Cover 1 Set

HK\$200 net per 30 nights

羽絨被連被套一套

每三十晚港幣二百元正

Pillow

HK\$100 net per 30 nights

枕頭

每三十晚港幣一百元正

**Room Cleaning 房間清潔**

***Services 服務***

***Charges 收費***

***Details 詳情***

One time room cleaning per

Free

Every Monday - 6, 8, 10/ Floor

week. (Dining utensils and

Every Tuesday - 5, 7, 9, 11/ Floor

cooking equipment

Every Wednesday - 18, 19/ Floor

excluded). Service hours

Every Thursday - 12, 16/ Floor

from 09:00 – 17:00 Please

Every Friday - 15, 17/ Floor

contact Housekeeping.

Ext:2816 one day prior

每星期房間清潔一次(並不 免費  
包括廚房及煮食用具).  
清潔時間由早上九時開始  
至下午五時  
(如有特別要求, 可直接聯  
絡房務部) 內線: 2816

逢星期一 - 6, 8, 10/ Floor  
逢星期二 - 5, 7, 9, 11/ Floor  
逢星期三 - 18, 19/ Floor  
逢星期四 - 12, 16/ Floor  
逢星期五 - 15, 17/ Floor

**Additional cleaning**

額外房間清潔

Studio – HK\$150 each time

標準公寓--每次港幣一百五十元正

One bedroom suite– HK\$200 each time

單寢室套房--每次港幣二百元正

Two bedroom suite--HK\$300 each time

雙寢室套房--每次港幣三百元正

Three bedroom suite--HK\$400 each time

叁寢室套房--每次港幣四百元正

Please contact Housekeeping

Ext:2816

請聯絡房務部, 內線: 2816

(Service Hours From 09:00-17:00 )

服務時間由上午九時到下午五時

**Kitchen utensils cleaning  
service**

清潔房間廚房及煮食用具

Studio – HK\$50 each time

標準公寓--每次港幣五十元正

One bedroom suite– HK\$50 each time

單寢室套房--每次港幣五十元正

Two bedroom suite– HK\$100 each time

雙寢室套房--每次港幣一百元正

Three bedroom suite--HK\$150 each time

叁寢室套房--每次港幣一百五十元正

Please contact Housekeeping

Ext:2816 (Hotel kitchen utensils only)

請聯絡房務部, 內線: 2816

(只適用於酒店提供之煮食用具)

(Service Hours From 09:00-17:00 )

服務時間由上午九時到下午五時

### **Laundry Service 洗衣服務**

10% discount.

九折優惠

### **Self Laundry 自助洗衣服務**

Laundry Room                      Laundry token – HK\$22 each  
洗衣室                                洗衣機代幣每個二十二元正

Please purchase at Front Desk

請到一樓前堂部購買

Located on (12/Floor & 15/Floor)

設於(十二樓及十五樓)

### **Telecommunication Services 電話服務**

#### ***Services 服務***

#### ***Charges 收費***

#### ***Details 詳情***

Local call

Free

Dial 9 + Telephone number

本地電話

免費

先按 9 字 + 電話號碼

International call

Cost of long distance call plus 10%  
service charge

Dial 9 + 001 + Country code + City code  
+ Telephone number

長途電話

長途通話加 10% 的服務費

先按 9 字 + 001 + 國際號碼 + 區域號碼  
+ 電話號碼

Calling card / Home direct  
call (e.g. number begins with  
800 or 20)

Free

免費

Dial 9 + home access number

先按 9 字 + 回國號碼

電話咭 / 接話人付款電話  
(由 800 或 20 開始的號  
碼)

Incoming Facsimile                      HK\$3 per page  
傳真到酒店                                每張港幣三元

Please contact Front Desk, Ext:2822  
請聯絡前堂部, 內線: 2822

Outgoing Facsimile  
傳真

Please contact Front Desk, Ext:2822  
請聯絡前堂部, 內線: 2822

- Local 本地                                HK\$10 per page  
   每張港幣十元
- Macau 澳門                                HK\$20 per page  
   每張港幣二十元
- Asian Countries 亞洲地區            HK\$30 per page  
   每張港幣三十元
- Other Countries 其他國家            HK\$40 per page  
   每張港幣四十元

Photocopy                                    HK\$3 per page  
複印    每張港幣三元

Please contact Front Desk, Ext:2822  
請聯絡前堂部, 內線: 2822

Laser print out  
電腦打印

- A4 (Black and white)                  HK\$5 per page  
  A4 (黑白)                                每張港幣五元
- A4 (Color)                                HK\$25 per page  
  A4 (彩色)                                每張港幣二十五元

**Safety and Security Services 保險箱及其他服務**

<i>Services 服務</i>	<i>Charges 收費</i>	<i>Details 詳情</i>
Room key card 房間鑰匙	Free 免費	1 key card per each registered guest 每一位登記客人一張
In-Room safety box 房間保險箱	Free 免費	Available in the wardrobe 設於房間衣櫃內

**Concierge 禮賓部**

<i>Services 服務</i>	<i>Charges 收費</i>	<i>Details 詳情</i>
Hotel Umbrella 酒店雨傘	Deposit HK\$100 押金港幣一百元正	Please contact Concierge at Ext. 2820 In-case lost or damage HKD100 will be charged. 請聯絡禮賓部, 內線: 2820 如有丟失或損壞將收費港幣一百元正

**Other Hotel Information 其他酒店資訊**

<i>Services 服務</i>	<i>Charges 收費</i>	<i>Details 詳情</i>
Parking 泊車		
- Per Hour 每小時	Monday – Thursday 星期一至四	\$28 二十八元正
	Friday - Sunday , Public Holidays & eve of Public Holidays 星期五至日、公眾假期及前夕	\$40 四十元正
- Overnight Parking (下午二時至翌日中午十二時)	Monday – Thursday 星期一至四	\$200 二百元正
14:00 hrs -12:00 hrs (next day)	Friday - Sunday , Public Holidays & eve of Public Holidays 星期五至日、公眾假期及前夕	\$250 二百五十元正

Gym Room, Sauna and Free  
 Steam room (2/Floor) 免費  
 二樓健身室，桑拿，蒸氣室

Opening Hrs: 08:00 hrs –22:00 hrs  
 早上八時至晚上十時開放

Restaurant  
 餐廳  
 Lido Heen (2/Floor)  
 麗都軒

Business Hours :  
 Monday – Sunday 08:00 hrs – 15:00 hrs  
 星期一至星期日 早上八時至下午三時

**Hotel Scheduled Shuttle Bus Service 酒店穿梭巴士服務**

~ The seating of the hotel shuttle bus are under first come first serve basis. If seats are not available, guests are suggested to take the next shuttle bus or other transportations to/from the hotel. (The hotel will not be responsible for any traveling fee incurred by other transportation)

酒店專車座位有限，先到先得。如座位已滿，敬請等候下一班酒店專車或乘搭其他交通工具來往酒店。(如選擇其他交通工具之所須車資，酒店恕不負責)

Rubbish bins are placed at the locations listed below for hotel guest’s usage

酒店於下列位置設有垃圾棄置箱供客人使用

<b>5/F</b>	<b>Fire exit door nearby room 509</b> 近 509 房間之消防出口側	<b>12/F</b>	<b>Fire exit door nearby room 1226 and 1266</b> 近 1226 及 1266 房間之消防出口側
<b>6/F</b>	<b>Fire exit door nearby room 616 and 631</b> 近 616 及 631 房間之消防出口側	<b>15/F</b>	<b>Fire exit door nearby room 1526 and 1566</b> 近 1526 及 1566 房間之消防出口側
<b>7/F</b>	<b>Fire exit door nearby room 726 and 766</b> 近 726 及 766 房間之消防出口側	<b>16/F</b>	<b>Fire exit door nearby room 1626 and 1665</b> 近 1626 及 1665 房間之消防出口側
<b>8/F</b>	<b>Fire exit door nearby room 826 and 866</b> 近 826 及 866 房間之消防出口側	<b>17/F</b>	<b>Fire exit door nearby room 1720 and 1749</b> 近 1720 及 1749 房間之消防出口側
<b>9/F</b>	<b>Fire exit door nearby room 926 and 966</b> 近 926 及 966 房間之消防出口側	<b>18/F</b>	<b>Fire exit door nearby room 1820 and 1847</b> 近 1820 及 1847 房間之消防出口側

10/F	Fire exit door nearby room 1026 and 1066 近 1026 及 1066 房間之消防出口側	19/F	Fire exit door nearby room 1920 and 1945 近 1920 及 1945 房間之消防出口側
11/F	Fire exit door nearby room 1126 and 1166 近 1126 及 1166 房間之消防出口側		

**Please keep clean and do not leave any rubbish in lift lobby and corridor.**

**請保持環境衛生清潔，切勿棄置垃圾於升降機大堂及樓層走廊。**

- For safety and security reasons of our guests. If you wish to order food delivery from outside of the hotel during your stay, kindly collect the food & beverage items in 1<sup>st</sup> Floor of Hotel Lobby only.
- 出於安全和保障我們的客人。如果您有從外運送食物在停留酒店期間請在酒店大堂一樓收取
- Kindly be noted that all above information is subject to change without prior notice
- 請注意上面的資訊如有更改，恕不另行通知。

Should you require any further assistance, our Guest Services Manager Team and the Front Desk associates are always at your services.

如果您需要任何進一步協助，可向我們的客戶服務經理團隊和前堂部同事總為您服務。

Wish you have a pleasant stay with us.

希望您和我們一起過得愉快。

Best regards,

多謝合作!